



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 395

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 10 mai 2005

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
113.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura	1-4	
358.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura.....	4	
ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
32.	— Ordonanță de urgență pentru ratificarea Acordului de compensare dintre România și Banca		
			Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind Proiectul de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrica Banat” — S.A. și „Electrica Dobrogea” — S.A., semnat la București la 20 aprilie 2005, în legătură cu garanția parțială de risc acordată de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și aprobarea acordurilor care compun garanția parțială de risc.....
		384.	— Hotărâre privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale pentru Tineret
		407.	— Hotărâre privind schimbarea titularului dreptului de proprietate și de administrare asupra unor imobile situate în municipiul Bistrița, județul Bistrița-Năsăud.....
			5-11
			12-15
			15

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 69 din 16 septembrie 2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura, publicată în Monitorul Oficial al

României, Partea I, nr. 883 din 28 septembrie 2004, cu următoarele modificări și completări:

1. La articolul I punctul 1, litera d) a articolului 2 va avea următorul cuprins:

„d) îmbunătățirea condițiilor de realizare a activităților de pescuit și acvacultură, precum și a nivelului de trai al producătorilor;“.

2. La articolul 1, după punctul 1 se introduce un punct nou, punctul 1¹, cu următorul cuprins:

„1¹. **Litera k) a articolului 4 va avea următorul cuprins:**

«k) *gestionare durabilă* — exploatarea resurselor acvatice vii, prin metode și procedee adecvate de pescuit, la un nivel care să nu aibă consecințe negative pe termen lung asupra biodiversității ecosistemelor marine și continentale;»“.

3. La articolul 1 punctul 2, articolul 7 va avea următorul cuprins:

„Art. 7. — (1) Responsabilitatea privind definirea și implementarea strategiei și politici referitoare la conservarea și administrarea resurselor acvatice vii, existente în apele marine și continentale, acvacultură, organizarea pieței produselor pescărești, structurile de pescuit și acvacultură revine autorității publice centrale care răspunde de pescuit și acvacultură.

(2) Autoritatea publică centrală care răspunde de pescuit și acvacultură finanțează cheltuielile privind realizarea obiectivelor și acțiunilor prevăzute în strategie.“

4. La articolul 1 punctul 3, articolele 7¹, 7³ și 7⁷ vor avea următorul cuprins:

„Art. 7¹. — Pentru elaborarea strategiei naționale și a reglementărilor referitoare la conservarea și managementul resurselor acvatice vii, existente în apele marine și continentale, acvacultură, organizarea pieței produselor pescărești, structurile de pescuit și acvacultură, precum și pentru implementarea și controlul aplicării și respectării acestora, se înființează Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură, instituție publică de interes național, cu personalitate juridică, în subordinea autorității publice centrale care răspunde de pescuit și acvacultură.

Art. 7³. — Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură are următoarele atribuții principale și responsabilități:

- a) elaborează strategia și politicile necesare în domeniul pescuitului și acvaculturii;
- b) coordonează și monitorizează activitatea de pescuit și acvacultură;
- c) stabilește metodologia de evaluare a resurselor acvatice vii și a cotelor anuale admisibile de pescuit;
- d) ține Registrul unităților de producție din acvacultură;
- e) elaborează proiecte de reglementări privind accesul la resursele acvatice vii;
- f) coordonează și monitorizează privatizarea societăților comerciale cu profil piscicol și concesiunea terenurilor pe care sunt amplasate amenajările piscicole aflate în portofoliul Companiei Naționale de Administrare a Fondului Piscicol;
- g) desfășoară activități de control și inspecție piscicolă;
- h) ține Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit;
- i) colaborează cu ministerele și organele de specialitate, cu autoritățile administrației publice locale și cu alte organisme interne și internaționale implicate în activitatea de pescuit și acvacultură;

j) emite avizul de recunoaștere pentru organizațiile de producători din domeniul pescuitului și acvaculturii pe baza criteriilor stabilite prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale;

k) îndeplinește funcția de autoritate de management a politicii structurale în domeniul pescuitului și acvaculturii;

l) reglementează piața produselor pescărești;

m) acreditează instituțiile de învățământ și cercetare și asociațiile profesionale neguvernamentale pentru evaluarea și estimarea resurselor acvatice vii;

n) organizează cursuri de formare profesională, seminarii, conferințe, dezbateri și consultanță piscicolă.

Art. 7⁷. — Salarizarea personalului din cadrul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură se face potrivit prevederilor legale privind drepturile salariale și alte drepturi ale funcționarilor publici din instituțiile publice de interes național.“

5. La articolul 1, după punctul 3 se introduce un punct nou, punctul 3¹, cu următorul cuprins:

„3¹. **Articolul 8 va avea următorul cuprins:**

«Art. 8. — (1) Pentru gestionarea durabilă a resurselor acvatice vii care aparțin domeniului public al statului se înființează Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol, instituție publică cu personalitate juridică, cu caracter financiar și comercial, cu finanțare extrabugetară, în subordinea autorității publice centrale care răspunde de pescuit și acvacultură.

(2) Sediul administrativ al Companiei Naționale de Administrare a Fondului Piscicol este în municipiul București.

(3) Regulamentul de organizare și funcționare a Companiei Naționale de Administrare a Fondului Piscicol, precum și patrimoniul acesteia se aprobă prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale.»“

6. La articolul 1, punctul 4 va avea următorul cuprins:

„4. **Articolul 9 va avea următorul cuprins:**

«Art. 9. — (1) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol gestionează bunuri de natura celor prevăzute la art. 136 alin. (3) din Constituție, republicată, și în Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol se subrogă Agenției Domeniilor Statului în ceea ce privește drepturile și obligațiile ce rezultă din contractele încheiate de Agenția Domeniilor Statului cu agenți contractanți ce dețin în exploatare sau în administrare amenajări piscicole, precum și cu cei care au încheiat contracte de asociere în participațiune.

(3) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol va încheia acte adiționale cu agenții contractanți, precum și cu cei care au încheiat contracte de asociere în participațiune, în termen de 30 de zile de la preluarea contractelor prevăzute la alin. (2).

(4) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol preia cu titlu gratuit acțiunile pe care Agenția Domeniilor Statului le deține la societățile comerciale cu profil piscicol, terenurile pe care sunt amplasate amenajările piscicole, precum și alte terenuri aferente

amenajărilor piscicole deținute de Agenția Domeniilor Statului, în baza unui protocol de predare-preluare aprobat prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale.

(5) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol se subrogă Administrației Naționale „Apele Române” în ceea ce privește drepturile și obligațiile ce rezultă din contractele legal încheiate cu agenții economici care au ca obiect de activitate pescuitul în scop comercial sau recreativ/sportiv și va încheia o convenție pentru stabilirea condițiilor economice de colaborare.

(6) Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol este condusă de un consiliu de administrație format din 5 membri, numit prin ordin al ministrului autorității publice centrale care răspunde de pescuit și acvacultură; unul dintre membri este desemnat să îndeplinească funcția de președinte. În consiliul de administrație este numit și un reprezentant al Ministerului Finanțelor Publice.

(7) Durata mandatului membrilor consiliului de administrație se stabilește prin ordinul de numire și nu poate fi mai mare de 4 ani.

(8) Salarizarea membrilor consiliului de administrație și a personalului Companiei Naționale de Administrare a Fondului Piscicol se face în conformitate cu reglementările legale în vigoare.»

7. La articolul I punctul 5, articolul 10 va avea următorul cuprins:

„Art. 10. — Compania Națională de Administrare a Fondului Piscicol are următoarele atribuții principale:

- aplică strategia națională în ceea ce privește gestionarea durabilă a resurselor acvatice vii;
- privatizează societățile comerciale cu profil piscicol și/sau amenajările piscicole pe care le are în portofoliu;
- concesionează terenurile pe care sunt amplasate amenajările piscicole din domeniul public sau privat al statului;
- elaborează caietele de sarcini în vederea privatizării și/sau concesionării;
- îndeplinește funcția de organism intermediar pentru Programul operațional sectorial pentru pescuit, prin realizarea unor atribuții delegate de către Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, în baza unor acorduri interinstituționale;
- desfășoară orice alte activități stabilite de autoritatea publică centrală care răspunde de pescuit și acvacultură.”

8. La articolul I punctul 6, alineatul (8) al articolului 11 va avea următorul cuprins:

„(8) Bugetul de venituri și cheltuieli al Companiei Naționale de Administrare a Fondului Piscicol se aprobă prin ordin al autorității publice centrale care răspunde de pescuit și acvacultură.”

9. La articolul I, după punctul 7 se introduce un punct nou, punctul 7¹, cu următorul cuprins:

„7¹. **Articolul 13 va avea următorul cuprins:**

«Art. 13. — Dreptul de pescuit în bazinele piscicole naturale aparține statului și se atribuie de către Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură, în calitate de administrator al resurselor acvatice vii, în conformitate cu prevederile prezentei legi.»

10. La articolul I punctul 8, articolul 13² va avea următorul cuprins:

„Art. 13². — (1) Autorizația de pescuit este documentul prin care se atribuie dreptul de pescuit în scop comercial și/sau recreativ/sportiv unei persoane fizice sau juridice și conține date referitoare la identificarea navei/ambarcațiunii, perioada de valabilitate, zona de pescuit, efortul de pescuit și cota alocată pe specii.

(2) Un ansamblu de nave/ambarcațiuni cu aceleași caracteristici și care activează în aceeași zonă de pescuit va putea primi o autorizație colectivă de pescuit.

(3) Autorizația de pescuit în scop comercial se va elibera și în cazul exercitării activității de pescuit în ape ce nu aparțin jurisdicției sau suveranității române de către Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură, în conformitate cu prevederile acordurilor internaționale încheiate de România.

(4) Capturarea reproducătorilor din bazinele piscicole naturale, necesari activităților de reproducere artificială, se face în baza unei autorizații speciale eliberate de Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură.”

11. La articolul I, după punctul 8 se introduce un punct nou, punctul 8¹, cu următorul cuprins:

„8¹. **Articolul 14 va avea următorul cuprins:**

«Art. 14. — Accesul la resursele acvatice vii, în vederea practicării pescuitului în scop comercial, se atribuie în mod direct pescarilor, persoane fizice și/sau juridice, organizațiilor de pescari din domeniul pescuitului comercial, legal constituite și recunoscute pe baza criteriilor stabilite de autoritatea publică centrală care răspunde de pescuit și acvacultură.»

12. La articolul I punctul 9, articolul 22 va avea următorul cuprins:

„Art. 22. — Gestionarii resurselor acvatice vii și beneficiarii dreptului de pescuit exercită cu personal specializat paza resurselor acvatice vii, a exploatarea acestora, controlul activităților de pescuit, combaterea pescuitului ilegal, furturilor, distrugerilor și degradărilor.”

13. La articolul I punctul 10, articolul 22³ va avea următorul cuprins:

„Art. 22³. — La nivelul structurilor teritoriale proprii organizarea activității de pază este reglementată prin statutul gestionarilor.”

14. La articolul I punctul 13, alineatele (2) și (3) ale articolului 30 se abrogă.

15. La articolul I punctul 15, alineatele (5) și (8) ale articolului 38²⁵ vor avea următorul cuprins:

„(5) Zonele de protecție se aprobă de Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură, la propunerea gestionarilor resurselor acvatice vii din domeniul public.

.....
(8) Gestionarii și beneficiarii resurselor acvatice vii din bazinele piscicole naturale au obligația să execute lucrări pentru protecția și refacerea habitatelor naturale.”

16. La articolul I punctul 16, litera c) a articolului 55¹ va avea următorul cuprins:

„c) nemarcarea uneltelor de pescuit;”

17. La articolul I punctul 18, literele e) și g) ale alineatului (1) al articolului 56² vor avea următorul cuprins:

„e) pescuitul electric neautorizat, pescuitul cu materiale explozive, pescuitul cu substanțe toxice și narcotice de

orice fel, pescuitul cu unelte de plasă monofilament în Delta Dunării, precum și folosirea armelor de foc în scopul omorării peștilor sau a viețuitoarelor acvatice;

g) comercializarea ilegală a peștelui, icrelor și produselor din pește ori deținerea sau transportul în vederea comercializării, fără documentele legale.“

18. **La articolul I punctul 19, articolul 57¹ se abrogă.**

19. **La articolul I punctul 20, alineatul (1) al articolului 61¹ va avea următorul cuprins:**

„Art. 61¹. — (1) Cuantumul despăgubirilor datorate pentru pagube cauzate resurselor acvatice vii prin infracțiuni/contravenții se stabilește de experți, se hotărăște de instanțele judecătorești și revine, după caz, bugetului de stat și/sau gestionarilor resurselor acvatice vii din bazinele piscicole naturale și/sau proprietarilor/deținătorilor bazinelor piscicole amenajate.“

20. **La articolul I, după punctul 22 se introduc două puncte noi, punctele 22¹ și 22², cu următorul cuprins:**

„22¹. **Articolul 79 se abrogă.**

22². **Punctul 2 din anexa nr. 3 va avea următorul cuprins:**

«2. Pescuitul în scop recreativ/sportiv în bazinele piscicole naturale se practică de pe mal și/sau din barcă. În timpul iernii, pescuitul recreativ/sportiv se poate practica de pe gheață, cu excepția zonelor de protecție specială a iernării peștelui.»“

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
DAN RADU RUȘANU

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 5 mai 2005.
Nr. 113.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2004 pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2001 privind resursele acvatice vii, pescuitul și acvacultura și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 3 mai 2005.
Nr. 358.

ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ****pentru ratificarea Acordului de compensare dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind Proiectul de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrică Banat” — S.A. și „Electrică Dobrogea” — S.A., semnat la București la 20 aprilie 2005, în legătură cu garanția parțială de risc acordată de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și aprobarea acordurilor care compun garanția parțială de risc**

Având în vedere termenul limită de finalizare a tranzacției de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrică Banat” — S.A. și „Electrică Dobrogea” — S.A., prevăzut de Hotărârea Guvernului nr. 2.301/2004 pentru aprobarea prelungirii termenului de îndeplinire a condițiilor suspensive la perfectarea contractelor de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrică Dobrogea” — S.A. și „Electrică Banat” — S.A., cu modificările ulterioare, respectiv data de 10 mai 2005, și pentru intrarea în efectivitate a tuturor documentelor juridice aferente tranzacției, care justifică ratificarea în regim de urgență a Acordului de compensare dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, precum și aprobarea celorlalte acorduri care fac parte din garanția parțială de risc,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — (1) Se ratifică Acordul de compensare dintre România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind Proiectul de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrică Banat” — S.A. și „Electrică Dobrogea” — S.A., semnat la București la 20 aprilie 2005, prevăzut în anexa nr. 1.

(2) Acordul de compensare prevăzut la alin. (1) reglementează garanția parțială de risc acordată de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin care se garantează, pe o perioadă de 5 ani de la data transferului dreptului de proprietate asupra acțiunilor care fac obiectul contractelor de privatizare, în numele și contul statului român, până în limita sumei de 60 milioane euro, precum și dobânzile și alte costuri aferente, riscurile decurgând din modificarea, abrogarea cadrului de reglementare, neaplicarea sau aplicarea incorectă a reglementărilor privitoare la distribuția și furnizarea de energie electrică adoptate de Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei.

Art. 2. — Se aprobă următoarele acorduri care compun garanția parțială de risc:

a) Acordul de credit și rambursare dintre Ministerul Finanțelor Publice și CitiBank România — S.A. și Scrisoarea de garanție emisă de CitiBank România — S.A. în favoarea beneficiarilor garanției parțiale de risc, Societății Comerciale Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Banat” — S.A. și, respectiv, Societății Comerciale Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Dobrogea” — S.A., precum și Scrisoarea de onorariu și Scrisoarea de costuri, anexe la Acordul de credit și rambursare, prevăzut în anexa nr. 2*);

b) Acordul de sprijin guvernamental dintre Ministerul Finanțelor Publice și Ministerul Economiei și Comerțului din partea Guvernului, Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Banat” — S.A. și Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică

Dobrogea” — S.A., în calitate de beneficiari, și anexele la Acordul de sprijin guvernamental, prevăzut în anexa nr. 3*).

Art. 3. — Se autorizează efectuarea în valută a plăților aferente acordurilor prevăzute la art. 2.

Art. 4. — Ministerul Finanțelor Publice și Ministerul Economiei și Comerțului vor încheia un protocol pentru a se asigura îndeplinirea obligațiilor asumate în conformitate cu prevederile acordului de sprijin guvernamental prevăzut la art. 2 lit. b).

Art. 5. — Se aprobă ca, din contul constituit în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (2) din Legea nr. 570/2004 privind unele măsuri pentru privatizarea societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrică Dobrogea” — S.A. și „Electrică Banat” — S.A., precum și unele măsuri pentru reglementarea activităților societăților comerciale din domeniul distribuției de energie electrică, Ministerul Finanțelor Publice să efectueze următoarele plăți:

a) plăți directe către Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Banat” — S.A. și, respectiv, Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Dobrogea” — S.A., în conformitate cu prevederile art. 1. — Obligația de despăgubire, paragraful 2 din Acordul de sprijin guvernamental;

b) plăți către CitiBank România — S.A., banca comercială emitentă a scrisorii de garanție în favoarea beneficiarilor, Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Banat” — S.A. și, respectiv, Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică Dobrogea” — S.A., în conformitate cu prevederile Acordului de credit și rambursare.

Art. 6. — În termen de 30 de zile de la data de 10 mai 2005, Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrică” — S.A. va asigura efectuarea plății sumelor necesare acoperirii costurilor parțiale de negociere și aranjament, astfel cum sunt

*) Anexele nr. 2 și 3 se comunică Ministerului Finanțelor Publice și Ministerului Economiei și Comerțului.

prevăzute în Scrisoarea de costuri, cu recuperarea sumelor la momentul perfectării tranzacțiilor de la societățile privatizate, respectiv Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica Banat” — S.A. și Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica Dobrogea” — S.A.

Art. 7. — Se autorizează Guvernul României ca, prin Ministerul Finanțelor Publice și de comun acord cu Banca

Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, să introducă pe parcursul derulării Acordului de compensare amendamente la conținutul acestuia care nu sunt de natură să sporească volumul obligațiilor financiare ale României față de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare sau să determine noi condiționări față de cele convenite inițial între părți.

Art. 8. — Anexele nr. 1, 2 și 3 fac parte integrantă din prezenta ordonanță de urgență.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul finanțelor publice,
Ionel Popescu
Ministrul economiei și comerțului,
Codruț Ioan Șereș
p. Ministrul afacerilor externe,
Lucian Leuștean,
secretar de stat

București, 28 aprilie 2005.
Nr. 32.

ANEXA Nr. 1

NUMĂR B-1210

ACORD DE COMPENSARE*)

(Proiectul de privatizare a societăților comerciale filiale de distribuție și furnizare a energiei electrice „Electrica Banat” — S.A. și „Electrica Dobrogea” — S.A.)

între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Acord încheiat la data de 20 aprilie 2005 între Romania (*România*) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (*Banca*)

Având în vedere că diverse părți guvernamentale, anume Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (*ANRE*), Ministerul Economiei și Comerțului (*MEC*), Ministerul Finanțelor Publice (*MFP*) și Electrica, au încheiat acorduri de privatizare cu Banat, Dobrogea (fiecare fiind definită în continuare și fiecare reprezentând o *societate*, iar împreună *societățile*) și cu Enel, prin care, printre altele, Electrica a fost de acord să vândă acțiuni, iar Enel a fost de acord să cumpere acțiuni și să subscrie capital pentru emiterea de noi acțiuni, astfel încât Enel să dețină în total dreptul de proprietate asupra a 51% din capitalul social atât al societății Banat, cât și al societății Dobrogea, restul de 49% fiind deținut în continuare de Electrica;

întrucât Guvernul, prin MFP și MEC, a încheiat un Acord de sprijin guvernamental cu societățile Banat și Dobrogea, prin care MFP a fost de acord să despăgubească societățile pentru orice pierdere de venit suferită de oricare dintre aceste societăți în perioada de garanție (definită în Acordul de sprijin guvernamental) ca urmare a unui eveniment garantat;

întrucât Banca emitentă a scrisorii de garanție a emis sau va emite, la cererea și în contul MFP, o scrisoare de garanție stand-by în favoarea societăților (*Scrisoare de garanție sprijinită de BIRD*) prin care societăților li se vor stabili anumite drepturi de a efectua trageri pe baza Scrisorii de garanție sprijinite de BIRD, în urma producerii unui eveniment garantat;

întrucât, la cererea și cu acordul României, în urma unui acord încheiat la data sau în jurul datei prezentului acord dintre BIRD și Banca emitentă a scrisorii de garanție (*Acord de garanție BIRD*), BIRD a fost de acord să garanteze (*Garanție BIRD*) plata sumei împrumutului (*împrumut sprijinit de BIRD*) și a totalului sumei exigibile în orice moment de la BIRD în legătură cu împrumutul sprijinit de BIRD (*suma de împrumut garantată de BIRD*), dar fără a depăși suma maximă angajată de Guvern prin Legea nr. 570/2004, efectuat de către Banca emitentă a scrisorii de garanție ca urmare a unei trageri corespunzătoare din Scrisoarea de garanție sprijinită de BIRD, efectuată de către una dintre societăți în

*) Traducere.

conformitate cu prevederile Scrisorii de garanție sprijinite de BIRD și în eventualitatea că MFP, conform aceluși Acord de rambursare și credit încheiat la data sau în jurul datei prezentului acord dintre MFP și Banca emitentă a scrisorii de garanție (*Acord de rambursare și credit*), nu își respectă obligațiile de plată a sumei împrumutului garantat de BIRD în intervalul de timp prevăzut prin Acordul de rambursare și credit;

întrucât, prin încheierea de către Bancă a Acordului de garanție BIRD prin care se garantează plata împrumutului sprijinit de BIRD, România și-a asumat față de Bancă obligațiile prevăzute în prezentul acord;

părțile prezentului acord convin după cum urmează:

ARTICOLUL I

Incorporarea Condițiilor generale și a modificărilor

Secțiunea 1.01. a) Următoarele prevederi din „Condițiile generale aplicabile acordurilor de împrumut și garanție pentru împrumuturile într-o singură monedă” ale Băncii, date 30 mai 1995 (cu amendamentele de până la data de 1 mai 2004, inclusiv) (denumite în continuare *Condiții generale*), cu modificările prezentate în alin. b) al acestei secțiuni, fac parte integrantă din prezentul acord:

- (i) art. I;
 - (ii) secțiunile 2.01(1), (2), (3), (4), (6), (7), (8), (9), (10), (12), (14), (16), (17), (18) și (21), cu eventualele modificări de mai jos aduse fiecăreia;
 - (iii) secțiunea 2.02 și 2.03;
 - (iv) secțiunea 3.05 modificată mai jos;
 - (v) secțiunile 4.05, 4.06 și 4.07;
 - (vi) secțiunea 8.01;
 - (vii) secțiunile 9.01 (a) și (c), 9.02 și 9.03 (a) și (c), cu modificările de mai jos;
 - (viii) secțiunile 10.01, 10.03, cu modificările de mai jos, și 10.04; și
 - (ix) art. XI.
- b) Condițiile generale se modifică după cum urmează:
- (i) termenii „Împrumutat” și „Garant,” ori de câte ori sunt utilizați în Condițiile generale, înseamnă România;
 - (ii) termenul „împrumut,” ori de câte ori este utilizat în Condițiile generale, înseamnă sumele plătibile de către România în baza prezentului acord, cu excepția înțelesului din secțiunea 9.01, unde înseamnă Proiectul;
 - (iii) termenii „Acord de împrumut” și „Acord de garanție”, ori de câte ori sunt utilizați în Condițiile generale, înseamnă prezentul acord;
 - (iv) termenul „data intrării în vigoare”, ori de câte ori este utilizat în Condițiile generale, înseamnă data precizată în art. VI din prezentul acord;
 - (v) termenul „Proiect,” ori de câte ori este utilizat în Condițiile generale, înseamnă fiecare act întreprins sau necesar a fi întreprins pentru aplicarea de către societăți și părțile guvernamentale respective a drepturilor și obligațiilor ce le revin, conform prevederilor acordurilor de privatizare;
 - (vi) secțiunea 3.05 se modifică după cum urmează: „Sumele plătibile în baza prezentului acord se vor plăti în locurile solicitate în mod rezonabil de către Bancă.”;
 - (vii) secțiunea 4.07(b) se modifică după cum urmează: „Sumele plătibile în baza prezentului acord se vor plăti fără nici un fel de restricție impusă de România sau pe teritoriul României.”;

(viii) secțiunea 8.01(a) se modifică după cum urmează: „Sumele de plată în baza prezentului acord se vor achita fără plata și fără deduceri în contul impozitelor percepute de România sau pe teritoriul României.”;

(ix) secțiunea 9.03 (a) se modifică după cum urmează: „(a) Politica Băncii, în ceea ce privește acordarea de împrumuturi sau garantarea împrumuturilor către membrii săi, este de a nu căuta, în condiții normale, obținerea de asigurări speciale din partea membrului respectiv, ci de a se asigura că nici o altă datorie externă nu va avea prioritate în fața împrumuturilor sale și a sumelor datorate Băncii de către membrul în cauză, ca urmare a unor astfel de garanții, în alocarea, obținerea sau repartizarea valutei pe care o controlează sau acestui membru.”;

(x) secțiunea 9.03 (a)(i) se modifică după cum urmează: „(i) În acest scop, în cazul constituirii unui drept de retenție asupra oricăror active publice pentru garantarea unei datorii externe, care are sau ar putea avea drept rezultat o prioritate de care să beneficieze creditorul unei astfel de datorii externe în alocarea, obținerea sau repartizarea valutei, un astfel de drept de retenție va garanta, în afara cazului în care Banca convine altfel, de la sine și fără nici un cost pentru Bancă, de o manieră egală și evaluabilă, sumele plătibile de către România în baza prezentului acord și care, în sensul doar al acestei secțiuni, sunt considerate a fi egale cu suma împrumutului garantat de BIRD, iar România, prin constituirea și permiterea constituirii unui astfel de drept de retenție, va prevedea în mod special în acest sens, cu condiția ca în cazul în care, din motive constituționale sau de altă natură juridică, o astfel de prevedere nu poate fi emisă în legătură cu orice drept de retenție constituit asupra bunurilor oricăreia dintre subdiviziunile sale politice sau administrative, România să asigure cu promptitudine și fără nici un cost pentru Bancă sumele plătibile de către România în baza prezentului acord, cu un drept de retenție echivalent asupra altor bunuri publice, în măsură satisfăcătoare pentru Bancă.”;

(xi) în secțiunea 10.03, imediat după cuvintele „Acordul de împrumut sau Acordul de garanție” se adaugă formularea „celelalte acorduri BIRD, documentele tranzacției sau oricare alt document aferent”.

Secțiunea 1.02. În afara cazului în care din context reiese diferit,

a) termenii definiți în Condițiile generale și în preambulul prezentului acord au înțelesul prevăzut în cuprinsul acestuia;

b) toți termenii scriși cu majusculă în prezentul acord care sunt utilizați și în acordurile de privatizare sau în documentele tranzacției (conform definiției date fiecăruia în continuare) vor avea înțelesurile definite în cadrul acestora; și

c) următorii termeni suplimentari vor avea următoarele înțelesuri:

- (i) *ANRE* înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei, înființată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 29/1998, care este organizată și funcționează în prezent în baza prevederilor Legii energiei electrice nr. 318/2003;
- (ii) *Banat* înseamnă Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica Banat” — S.A., societate pe acțiuni care este organizată și funcționează în baza legilor din România, cu sediul în str. Pestalozzi nr. 3—5, Timișoara, România, număr unic de înregistrare 14490379, atribut fiscal R, înmatriculată la registrul comerțului sub nr. J35/274/2002;
- (iii) *Acord de concesiune cu Banat* înseamnă Acordul de concesiune a serviciului de distribuție a energiei electrice dintre MEC și Banat, semnat în conformitate cu prevederile Acordului de privatizare a societății Banat;
- (iv) *Licență de distribuție Banat* înseamnă licența pentru distribuția energiei electrice emisă de ANRE către Banat;
- (v) *Acord de privatizare a societății Banat* înseamnă acordul de privatizare a societății Banat, semnat la 19 iulie 2004 între Electrica și Enel;
- (vi) *Licență de furnizare Banat* înseamnă licența pentru furnizarea energiei electrice, emisă de ANRE către Banat;
- (vii) *practici de corupție* înseamnă:
 - (x) oferirea, promiterea sau acordarea de foloase necuvenite pecuniare ori de altă natură, direct sau prin intermediari, oricărui funcționar al Guvernului României, pentru ca respectivul funcționar sau o terță persoană să influențeze funcționarul respectiv să acționeze ori să se abțină de la a acționa în îndeplinirea îndatoririlor oficiale în scopul obținerii sau menținerii unei afaceri sau al oricărui alt avantaj incorect; sau
 - (y) achiziționarea, posesia, utilizarea, transformarea, transferarea sau ascunderea naturii reale a unei proprietăți de orice fel și a documentelor sau instrumentelor juridice care dovedesc titlul asupra acestei proprietăți sau interesul legat de aceasta, știindu-se că o astfel de proprietate reprezintă un folos economic provenit din delict penale în scopul: (i) ascunderii ori disimulării originii ilicite a proprietății; sau (ii) sprijinirii oricărei persoane implicate în comiterea unui delict penal în urma căruia a rezultat această proprietate în a se eschiva de la consecințele juridice ale unor astfel de acțiuni;

(viii) *înștiințare de solicitare* înseamnă o cerere prezentată Băncii de către Banca emitentă a Scrisorii de garanție, conform prevederilor art. 5 din Acordul de garanție BIRD, având în esență forma prezentată în anexa nr. 2 la prezentul acord;

- (ix) *Dobrogea* înseamnă Societatea Comercială Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica Dobrogea” — S.A., societate pe acțiuni care este organizată și funcționează conform legilor din România, cu sediul în str. Nicolae Iorga nr. 89A, Constanța, România, număr unic de înregistrare 14500308, atribut fiscal R, înmatriculată la registrul comerțului sub nr. J/13/791/2002 (*Dobrogea*);
- (x) *Acord de concesiune cu Dobrogea* înseamnă Acordul de concesiune a serviciului de distribuție a energiei electrice dintre MEC și Dobrogea, semnat în conformitate cu prevederile Acordului de privatizare a societății Dobrogea;
- (xi) *Licența de distribuție Dobrogea* înseamnă Licența nr. 461 de distribuție a energiei electrice, eliberată de ANRE către Dobrogea;
- (xii) *Acord de privatizare a societății Dobrogea* înseamnă acordul de privatizare a societății Dobrogea, semnat între Electrica și Enel la 19 iulie 2004;
- (xiii) *Licența de furnizare a energiei electrice Dobrogea* înseamnă Licența nr. 462 pentru furnizarea energiei electrice, eliberată de ANRE către Dobrogea;
- (xiv) *Electrica* înseamnă Societatea Comercială „Electrica” — S.A., societate organizată în baza legilor din România, cu sediul în str. Grigore Alexandrescu nr. 9, sectorul 1, București, România;
- (xv) *Enel* înseamnă Enel S.p.A., societate organizată în temeiul legislației din Italia, cu sediul în Viale Regina Margherita 137, Roma, Italia;
- (xvi) *practici frauduloase* înseamnă o prezentare incorectă a faptelor, în scopul influențării unui proces sau semnării unui contract în defavoarea Guvernului României sau a unei societăți, în funcție de situație;
- (xvii) *Guvernul României* sau *GR* înseamnă o autoritate guvernamentală din România (în care intră ANRE, MEC, MFP și Electrica), precum și oricare altă autoritate, agenție sau entitate care, conform legislației din România, este considerată ca făcând parte din Guvern;
- (xviii) *părți guvernamentale* înseamnă ANRE, MEC, MFP și Electrica, iar *parte guvernamentală* înseamnă oricare dintre acestea, în funcție de context;
- (xix) *Acord de sprijin guvernamental* înseamnă Acordul de sprijin guvernamental încheiat între Guvernul României prin MEC și MFP, Banat și Dobrogea, semnat în conformitate cu prevederile Acordului de privatizare a societății Banat și ale Acordului de privatizare a societății Dobrogea;
- (xx) *eveniment garantat* are înțelesul atribuit în Acordul de sprijin guvernamental;

- (xxi) *perioadă de garanție* înseamnă sfârșitul perioadei de 5 ani, începând cu data intrării în vigoare a Acordului de privatizare a societății Banat și a Acordului de privatizare a societății Dobrogea;
- (xxii) *acorduri BIRD* înseamnă Acordul de garanție BIRD, Scrisoarea de garanție sprijinită de Bancă, Acordul de rambursare și credit, Acordul de Proiect și prezentul acord, cu eventualele modificări aduse periodic;
- (xxiii) *comision de garanție BIRD* înseamnă comisionul de garanție plătit de către societăți către Bancă în conformitate cu Acordul de Proiect;
- (xxiv) *Banca emitentă a Scrisorii de garanție* înseamnă Citibank Romania — S.A. sau un succesor ori înlocuitor al acesteia, asupra căruia se poate conveni periodic;
- (xxv) *suma maximă garantată de BIRD* înseamnă șaiszeci de milioane euro (60.000.000);
- (xxvi) *acorduri de privatizare* înseamnă Acordul de sprijin guvernamental, Acordul de privatizare a societății Banat, Acordul de privatizare a societății Dobrogea, Acordul de concesiune cu Banat, Acordul de concesiune cu Dobrogea, Licența de distribuție Banat, Licența de furnizare Banat, Licența de distribuție Dobrogea și Licența de furnizare Dobrogea;
- (xxvii) *Acord de Proiect* înseamnă Acordul de Proiect dintre Banat și Dobrogea și BIRD datat înainte sau la data prezentului acord; și
- (xxviii) *documentele tranzacției* înseamnă acordurile de privatizare și acordurile BIRD, iar documentul tranzacției înseamnă oricare dintre acestea.

ARTICOLUL II

Compensarea Băncii de către România

Secțiunea 2.01. Având în vedere că Banca furnizează garanția BIRD în termenii și condițiile prevăzute în Acordul de garanție BIRD, prin prezentul document România este irevocabil și necondiționat de acord:

a) să ramburseze imediat Băncii, la cererea scrisă a acesteia sau după cum va indica aceasta în scris, orice sumă plătită de Bancă BIRD în euro pe baza Acordului de garanție (sau, dacă Banca a stabilit că situația impunea Băncii cumpărarea de euro cu altă monedă în scopul efectuării acestei plăți, în moneda respectivă), precum și dobânda la această sumă, la o rată anuală determinată de Bancă (rată care nu o va depăși pe cea oferită în general de Bancă la împrumuturile cu marjă variabilă în euro, evidențiată periodic pe pagina externă de Internet a Băncii), de la data efectuării acestei plăți de către Bancă și până la achitarea integrală a acestei sume;

b) să compenseze Banca, la cerere, pentru toate acțiunile, procesele, obligațiile, pretențiile, pierderile, prejudiciile, costurile și cheltuielile cauzate Băncii sau suferite ori suportate de aceasta, direct sau indirect, în legătură cu sau decurgând din Acordul de garanție BIRD [în afara cazului în care nu se prevede altfel în secțiunea 10.04 (i) a Condițiilor generale];

c) că: (i) Banca este autorizată să onoreze orice înștiințare de solicitare prezentată Băncii în conformitate cu Acordul de garanție BIRD și să efectueze orice plăți exigibile sau solicitate Băncii pe baza garanției BIRD

(Banca va notifica cu promptitudine România cu privire la orice cerere de acest fel, dar neemiterea unei astfel de notificări nu va afecta în nici un fel obligația Băncii de a efectua plata în cadrul garanției BIRD sau obligația României de a rambursa suma plătită ori de a compensa Banca conform prezentului acord); și (ii) Banca nu va avea obligația de a cerceta dacă declarațiile conținute într-o astfel de înștiințare de solicitare sunt în fapt corecte; și

d) că orice înștiințare de solicitare prezentată Băncii conform Acordului de garanție BIRD reprezintă, pentru România și Bancă, o dovadă concludentă că cererea este făcută corespunzător, iar plata este datorată în mod corespunzător. În urma anunțului transmis României de primire de către Bancă a unei înștiințări de solicitare, România poate investiga valabilitatea declarațiilor conținute într-o astfel de înștiințare de solicitare și poate întreprinde acțiunile pe care România le consideră corespunzătoare împotriva societăților sau a Băncii emitente a Scrisorii de garanție legate de aceasta, toate acestea neafectând obligațiile Băncii în cadrul Acordului de garanție BIRD de a efectua o plată în legătură cu o astfel de înștiințare de solicitare sau obligațiile României în cadrul prezentului acord legate de o astfel de plată făcută de către Bancă. Obligațiile României prin prezentul acord se aplică, indiferent dacă România sau o parte guvernamentală pune sub semnul întrebării valabilitatea oricărei astfel de înștiințări de solicitare, exactitatea ori corectitudinea oricărei documentații, a oricărui fapt sau a oricăror cifre prezentate ori avute în vedere în respectiva înștiințare.

Secțiunea 2.02. a) Obligațiile ce revin României prin prezentul acord sunt absolute și necondiționate, indiferent de valoarea, realitatea, valabilitatea, regularitatea sau aplicabilitatea obligațiilor MFP prin Acordul de rambursare și credit sau obligațiilor României ori ale unei părți guvernamentale conform documentelor tranzacției, iar achitarea de aceste obligații nu se va face decât îndeplinindu-le, și în această situație, numai în măsură în care ele au fost îndeplinite. Aceste obligații nu fac obiectul nici unei notificări prealabile, cereri sau acțiuni împotriva unei societăți, a Băncii emitente a Scrisorii de garanție sau oricărei alte persoane ori altei notificări prealabile sau cereri transmise României în legătură cu neplata de către România sau de oricare parte guvernamentală a oricărei sume pentru care Banca a primit o înștiințare de solicitare conform Acordului de garanție BIRD. Aceste obligații nu vor fi afectate de nici una dintre următoarele situații: (i) orice prelungire a termenului, renunțare, concesiune sau altă facilitare acordată Băncii, unei societăți, Băncii emitente a Scrisorii de garanție sau oricărei alte persoane; (ii) orice schimbare a Acordului de garanție BIRD, a Scrisorii de garanție sprijinite de BIRD, a Acordului de rambursare și credit, a oricărui document al tranzacției sau a oricărui alt acord având legătură cu aceasta; (iii) afirmarea, neafirmarea sau neinvocarea, de către oricare parte, a unui document al tranzacției, a oricărui drept, oricărei prerogative sau oricărei recuperări a prejudiciului împotriva României, a unei societăți sau a altei persoane, în legătură cu orice garanție pentru suma împrumutului garantat de BIRD (sau orice parte a acesteia ori dobânda la aceasta); sau (iv) oricare alte împrejurări care (în absența acestei prevederi) ar constitui (sau ar putea constitui) pentru România o eliberare de obligație, o descărcare, o apărare sau o renunțare.

b) Banca poate oricând, fără ca astfel să anuleze, să lezeze sau să afecteze în vreun alt mod oricare dintre drepturile, prerogativele și căile de recuperare a unui prejudiciu, constituite ori conferite prin prezentul acord sau oricare alte documente ale tranzacției sau oricare alt acord având legătură cu acesta ori prin lege: (i) să ofere sau să fie de acord ori să încheie un acord de prelungire sau de modificare a Acordului de garanție BIRD, a oricăror alte documente ale tranzacției sau a oricărui alt acord având legătură cu aceasta (cu excepția unuia care ar mări substanțial obligațiile ce revin României prin prezentul acord sau oricare alt document al tranzacției ori un acord legat de aceasta); și (ii) să ofere sau să acorde ori să fie de acord cu prelungirea timpului pus la dispoziție sau cu acordarea unei alte facilități oricărei persoane ori entități de la care așteaptă rambursarea (pe cale juridică sau în alt fel) sumelor plătite sau obligațiilor asumate de Bancă în virtutea Acordului de garanție BIRD.

c) Oricare drepturi conferite Băncii prin prezentul acord se vor adăuga la și nu vor înlocui sau constitui o derogare de la oricare alt drept al Băncii de a solicita României, societăților sau oricărei alte persoane ori entități rambursarea unor plăți sau compensări pentru plățile efectuate ori obligațiile asumate de Bancă prin Acordul de garanție BIRD.

d) Banca nu este obligată, înainte sau după întreprinderea măsurilor de executare a drepturilor conferite prin prezentul acord sau exercitarea oricăruia dintre drepturile, prerogativele sau recurgerea la oricare dintre căile de recuperare a prejudiciului conferite Băncii prin prezentul acord, Acordul de garanție BIRD, Acordul de Proiect, Scrisoarea de garanție sprijinită de BIRD, Acordul de rambursare și orice document al tranzacției sau oricare alt acord legat de aceasta ori prin lege: (i) să întreprindă o acțiune sau să obțină o hotărâre ori o sentință de la o instanță judecătorească sau tribunal competent în materie împotriva oricărei alte persoane (inclusiv persoanele de la care așteaptă rambursarea sumelor plătite sau plata obligațiilor asumate prin prevederile Acordului de garanție BIRD); sau (ii) să execute ori să urmărească executarea oricăror alte drepturi pe care le are față de România sau a drepturilor sale împotriva unei alte persoane ori a asigurării date Băncii de oricare altă persoană.

Secțiunea 2.03. Orice sumă care trebuie plătită de România în conformitate cu termenii prezentului acord se alocă în primul rând plății tuturor dobânzilor și altor comisioane datorate Băncii, iar în al doilea rând, după achitarea tuturor acestor dobânzi și altor comisioane, plății tuturor celorlalte sume datorate în momentul respectiv Băncii în temeiul prezentului acord.

ARTICOLUL III

Clauze legate de Proiect

Secțiunea 3.01. Fără a limita sau restrânge vreuna dintre obligațiile care îi revin prin prezentul acord, România se angajează necondiționat față de Bancă să își îndeplinească punctual toate obligațiile care îi revin prin Acordul de sprijin guvernamental și alte acorduri de privatizare și Acordul de rambursare și credit și să asigure îndeplinirea punctuală de către fiecare parte guvernamentală a tuturor obligațiilor care le revin prin

respectivul acorduri de privatizare și alte documente ale tranzacției la care sunt parte.

Secțiunea 3.02. România nu va întreprinde și nu va permite părților guvernamentale să întreprindă nici o acțiune care ar împiedica ori s-ar interpune în îndeplinirea de către respectiva parte guvernamentală a oricăreia dintre obligațiile ce îi revin prin documentele tranzacției și va determina fiecare parte guvernamentală să notifice Băncii oricare amendament, renunțare, reziliere sau altă modificare înainte de a-și declara acordul la aceasta și de a obține consimțământul scris al Băncii înainte de a fi de acord cu oricare amendament, renunțare, reziliere sau altă modificare a documentelor tranzacției la care părțile guvernamentale sunt parte, care ar afecta sau ar putea afecta substanțial drepturile ori obligațiile Băncii (conform acordurilor BIRD sau oricăror alte documente ale tranzacției), incluzând, dar nelimitându-se la cesiune, transfer, novație, abrogare, acordarea de garanții pentru aceste acorduri sau anularea oricăror drepturi ori obligații în cadrul acestor acorduri.

Secțiunea 3.03. România va determina părțile guvernamentale: (i) să notifice cu promptitudine Băncii și să transmită copii ale tuturor notificărilor, pretențiilor, cererilor, rambursărilor sau recuperărilor, în baza Acordului de sprijin guvernamental, sau ale oricăror cereri conform Acordului de rambursare și credit legate de realizarea ori de acțiunile executorii pentru suma împrumutului garantat de BIRD, sau oricare alte anunțuri emise ori primite de o parte guvernamentală în baza acordurilor de privatizare; și (ii) să notifice cu promptitudine Băncii orice nerespectare sau reclamație privind încălcarea unei clauze de despăgubire de către o parte guvernamentală, conform Acordului de sprijin guvernamental, sau oricare situație ori împrejurare care ar conduce sau ar putea conduce la o astfel de încălcare, oricare notificare de reziliere sau notificare a intenției de reziliere a Acordului de sprijin guvernamental ori a altor acorduri de privatizare, sau oricare situație ori împrejurare care ar afecta sau ar putea afecta, în mod negativ, capacitatea României de a-și îndeplini obligațiile ori de a-și exercita drepturile prevăzute prin acordurile de privatizare sau Acordul de rambursare și credit ori capacitatea unei părți guvernamentale de a-și îndeplini obligațiile sau de a-și exercita drepturile conform acordurilor de privatizare ori Acordului de rambursare și credit.

Secțiunea 3.04. România va întreprinde toate măsurile pe care le are la dispoziție pentru repararea prejudiciului și îndreptarea fiecăreia dintre situațiile amintite în secțiunea 3.03 care ar putea conduce la încălcarea sau rezilierea Acordului de sprijin guvernamental, a Acordului de rambursare și credit sau oricăror alte documente ale tranzacției.

Secțiunea 3.05. România nu va crea și nu va permite existența sau apariția și va urmări ca părțile guvernamentale să nu creeze ori să permită existența sau apariția oricăror situații ori modificări ale legilor României care ar face ca obligațiile prevăzute prin acordurile de privatizare sau Acordul de rambursare și credit să devină ilegale, nevalabile, neaplicabile, fără efect ori nule, total sau parțial. În eventualitatea existenței sau apariției în România a unor astfel de situații ori modificări ale legilor, România va întreprinde tot ceea ce îi stă în putință pentru a repara sau îndrepta ori pentru a obține ca părțile guvernamentale corespunzătoare să repare sau să îndrepte

efectul negativ asupra Proiectului al unor atari situații ori modificări ale legilor din România.

Secțiunea 3.06. România:

a) va întreprinde tot ceea ce este necesar din partea sa sau din partea oricărei părți guvernamentale pentru ca societățile să își poată îndeplini toate obligațiile ce le revin prin Acordul de Proiect și documentele tranzacției; și

b) nu va întreprinde nici o acțiune sau nu va determina ori permite nici unei părți guvernamentale întreprinderea vreunei acțiuni care să împiedice sau să se interpună îndeplinirii de către societăți a acestor obligații.

Secțiunea 3.07. România afirmă către Bancă că nu s-a găsit nici un funcționar ori nici un reprezentant al României sau al oricărei părți guvernamentale care să se fi angajat în practici de corupție sau practici frauduloase în legătură cu Proiectul și își declară către Bancă angajamentul de a aplica legile României împotriva practicilor frauduloase și a practicilor de corupție, pe durata și în legătură cu executarea oricărui contract sau a oricărei activități legate de Proiect.

Secțiunea 3.08. Fără a aduce vreun prejudiciu prevederilor secțiunilor 9.01 și 9.02 din Condițiile generale, România va furniza cu promptitudine Băncii, la cerere, toate informațiile necesare, în opinia Băncii, pentru evaluarea de către Bancă a îndeplinirii clauzelor decurgând din secțiunile 3.06 și 3.07 de mai sus.

ARTICOLUL IV

Plata unei porțiuni din comisionul de garanție

Secțiunea 4.01. În cazul în care România și părțile guvernamentale nu și-au încălcat obligațiile prevăzute prin prezentul acord și prin alte acorduri BIRD, Banca va plăti României, imediat după ce Banca va fi primit, o sumă din comisionul de garanție BIRD echivalentă cu diferența dintre comisionul de garanție BIRD primit de Bancă și suma din comisionul de garanție BIRD egală cu marja anuală a dobânzii (exprimată în procente), plătită în momentul respectiv de România la împrumuturile cu marjă fixă luate de la Bancă (ținând seama de orice reducere aplicată în acel moment de către Bancă la perceperea dobânzii la aceste împrumuturi) din suma maximă garantată a volumului împrumutului, din care se va scădea oricare sumă reprezentând împrumutul propriu-zis din suma împrumutului sprijinit de BIRD care a fost achitată de BIRD, conform Acordului de garanție BIRD, și orice reducere din suma menționată a Scrisorii de garanție sprijinite de BIRD rezultând dintr-o plată directă efectuată de MFP oricărui dintre companii în concordanță cu termenii Acordului de sprijin guvernamental și ai Scrisorii de garanție sprijinite de BIRD. Această plată făcută României în contul comisionului de garanție BIRD se va determina și se va calcula semestrial și va fi obligatorie și concludentă în oricare scop, în absența unei erori evidente.

ARTICOLUL V

Măsuri ale Băncii de recuperare a prejudiciilor

Secțiunea 5.01. În eventualitatea în care: (i) România nu plătește Băncii sau nu o despăgubește conform cerințelor în temeiul secțiunii 2.01 a prezentului acord; (ii) România își încalcă oricare dintre obligațiile care îi revin prin prezentul acord, încălcare care continuă și nu este remediată, în opinia Băncii, timp de 60 (șaizeci) de

zile sau mai mult de la notificarea transmisă de Bancă României; sau (iii) oricare reprezentare făcută de România în temeiul ori ca urmare a acestui acord sau oricare declarație făcută în legătură cu prezentul acord în intenția ca Banca să se bazeze pe ea pentru asigurarea garanției BIRD, considerată de Bancă a fi fost incorectă într-o măsură semnificativă, Banca va fi îndreptățită, în afara oricăror alte drepturi și măsuri de recuperare a prejudiciului la care poate recurge, să suspende sau să anuleze integral ori parțial dreptul României de a efectua trageri, în baza oricărui împrumut sau garanție dintre Bancă și România, sau să declare suma nerambursată din volumul unui astfel de împrumut, precum și dobânda la această sumă exigibile și plătibile imediat.

ARTICOLUL VI

Data intrării în vigoare

Secțiunea 6.01. Prezentul acord va intra în vigoare la data semnării lui de către părți.

ARTICOLUL VII

Prevederi diverse

Secțiunea 7.01. Prin prezentul acord se desemnează ministrul finanțelor publice al României ca reprezentant al României în sensul prevăzut în secțiunea 11.03 din Condițiile generale.

Secțiunea 7.02. În înțelesul secțiunii 11.01 din Condițiile generale se specifică următoarele adrese:

Pentru România:
Ministerul Finanțelor Publice
Str. Apolodor nr. 17
București
România
Telex: 11239
Fax: 4021 312 6792

Pentru Bancă:
International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America
Facsimile: (202) 522-2758
Cable address: Telex:
INTBAFRAD 248423 (MCI)
Washington, D.C. 64145 (MCI)
Drept care părțile au încheiat prezentul acord prin reprezentanții lor autorizați, care l-au semnat în numele lor în București, România, în ziua și anul indicate la începutul prezentului acord.

ROMÂNIA
Dragoș Neacșu,
secretar de stat în
Ministerul Finanțelor Publice,
reprezentant autorizat

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE
Arabela Aprahamian,
adjunctul șefului Misiunii rezidente a Băncii Mondiale la
București,
reprezentant autorizat

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale pentru Tineret

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 10 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 17/2005 pentru stabilirea unor măsuri organizatorice la nivelul administrației publice centrale și al art. 55 și 56 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Autoritatea Națională pentru Tineret este organ de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, în subordinea Guvernului, finanțată prin bugetul Cancelariei Primului-Ministru.

(2) Autoritatea Națională pentru Tineret are sediul în municipiul București, str. Vasile Conta nr. 16, et. 4, sectorul 2.

(3) Autoritatea Națională pentru Tineret are în subordine: Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor — ANSIT, Agenția pentru Sprijinirea Studenților, casele de cultură ale studenților, Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei” — București și direcțiile județene pentru tineret, respectiv a municipiului București, instituții publice cu personalitate juridică.

(4) Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor — ANSIT se reorganizează prin trecerea din subordinea Ministerului Educației și Cercetării în subordinea Autorității Naționale pentru Tineret.

(5) Agenția Națională a Taberelor și Turismului Școlar se desființează, iar personalul se preia prin concurs de către Autoritatea Națională pentru Tineret în condițiile legii.

(6) Bugetul, patrimoniul și posturile aprobate pentru Agenția Națională a Taberelor și Turismului Școlar se preiau de Autoritatea Națională pentru Tineret, prin protocol de predare-primire, în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

(7) Direcțiile județene pentru tineret se înființează prin reorganizarea și preluarea activității, a personalului și a bugetului agențiilor teritoriale ale taberelor și turismului școlar și a compartimentelor de tineret, care se desființează.

Art. 2. — (1) Pentru realizarea obiectivelor din domeniul său de activitate, Autoritatea Națională pentru Tineret exercită următoarele funcții:

a) de autoritate de stat în domeniu;

b) de reglementare, prin elaborarea, promovarea și implementarea legislației în domeniu și prin sprijinirea inițiativelor legislative referitoare la promovarea tineretului;

c) de corelare și coordonare a planurilor elaborate de instituțiile aflate în subordine, pe domeniile specifice de activitate;

d) de strategie, prin analizarea, sinteza și evaluarea necesităților tinerilor atât la nivel individual, cât și la nivelul structurilor asociative de tineret;

e) de supraveghere a cadrului legal în domeniul tineretului;

f) de administrare a patrimoniului propriu;

g) de reprezentare.

(2) În scopul realizării funcțiilor prevăzute la alin. (1), Autoritatea Națională pentru Tineret îndeplinește următoarele atribuții principale:

a) aplică politica guvernamentală pentru tineret, fundamentează și elaborează studii și cercetări, analize și prognoze privind problemele tineretului direct, prin instituțiile aflate în subordinea sa sau în colaborare cu persoane juridice ori fizice autorizate;

b) aplică politica guvernamentală în domeniul educației nonformale pentru copii și tineri;

c) contribuie, prin stimularea performanței și capacității tinerilor la realizarea programului de reformă a Guvernului de integrare în Uniunea Europeană;

d) colaborează cu structurile de și pentru tineret legal constituite;

e) elaborează programe în scopul finanțării acțiunilor proprii;

f) sprijină acțiunile structurilor asociative de tineret, acțiuni care corespund obiectivelor cuprinse în programele sale;

g) autorizează și avizează desfășurarea activităților din bazele proprii;

h) stabilește contacte la nivel internațional cu instituții și organisme similare;

i) sprijină structurile asociative de tineret în realizarea de programe interne și internaționale;

j) sprijină formarea, pregătirea și perfecționarea profesională în domeniul tineretului direct, prin instituțiile aflate în subordinea sa sau în colaborare cu instituții și organisme de specialitate din țară și din străinătate;

k) organizează activități de profil cu caracter național și internațional, asigurându-se în acest fel participarea directă și pe bază de reciprocitate la manifestări similare peste hotare;

l) înființează centre de tineret noi ori prin amenajarea spațiilor și imobilelor neutilizate din domeniul public al statului sau aflate în administrarea instituțiilor din subordinea sa;

m) colaborează cu Ministerul Educației și Cercetării direct sau prin structurile specializate din subordine, în domenii de interes comun;

n) avizează proiectele de acte normative inițiate de alte instituții în domeniul tineretului.

Art. 3. — (1) În exercitarea atribuțiilor sale, Autoritatea Națională pentru Tineret colaborează cu celelalte ministere și autorități ale administrației publice centrale, cu autoritățile administrației publice locale, cu alte instituții publice, precum și cu persoane fizice și juridice, române sau străine.

(2) În vederea îndeplinirii atribuțiilor sale, Autoritatea Națională pentru Tineret are dreptul să solicite informații de la ministere și autorități ale administrației publice centrale, de la autoritățile administrației publice locale, de la alte instituții publice.

Art. 4. — (1) Autoritatea Națională pentru Tineret este condusă de un președinte cu rang de secretar de stat, ajutat de 2 vicepreședinți cu rang de subsecretar de stat, numiți prin decizie a primului-ministru, potrivit legii.

(2) Vicepreședinții exercită atribuțiile delegate de către președintele Autorității Naționale pentru Tineret.

(3) Pe lângă conducerea Autorității Naționale pentru Tineret funcționează Consiliul director, care este format din: președinte, vicepreședinți, directorul Agenției Naționale pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor, directorul Agenției pentru Sprijinirea Studenților și directorul Direcției juridic și resurse umane.

(4) Consiliul director al Autorității Naționale pentru Tineret îndeplinește funcția de organ consultativ în coordonarea strategică a activității, conform obiectului său de activitate.

(5) Atribuțiile specifice ale Consiliului director se stabilesc prin Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Naționale pentru Tineret, care se aprobă prin ordin al președintelui acesteia.

Art. 5. — (1) Președintele Autorității Naționale pentru Tineret organizează și conduce întreaga activitate a instituției, controlează activitatea instituțiilor subordonate și răspunde pentru aceasta în condițiile legii.

(2) Președintele reprezintă Autoritatea Națională pentru Tineret în raporturile cu Guvernul, ministerele, cu celelalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, cu autoritățile administrației publice locale, cu alte autorități și instituții publice centrale și locale, cu persoane juridice și fizice române sau străine.

(3) Președintele reprezintă Autoritatea Națională pentru Tineret în relațiile cu instituțiile Uniunii Europene, șefii structurilor guvernamentale de tineret din străinătate și cu misiunile diplomatice din România.

(4) În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, președintele Autorității Naționale pentru Tineret emite ordine și instrucțiuni.

(5) Președintele Autorității Naționale pentru Tineret are calitatea de ordonator secundar de credite.

Art. 6. — Finanțarea activității Autorității Naționale pentru Tineret se face de la bugetul de stat, prin bugetul Cancelariei Primului-Ministru.

Art. 7. — (1) Autoritatea Națională pentru Tineret și instituțiile aflate în subordinea sa pot procura și deține

mijloace proprii de transport de persoane, alimente și materiale.

(2) Numărul mijloacelor de transport și consumul normat de combustibil se încadrează în numărul și în consumul normat, potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 247/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 8. — (1) Structura organizatorică a aparatului propriu al Autorității Naționale pentru Tineret este prevăzută în anexa nr. 1.

(2) În cadrul structurii prevăzute în anexa nr. 1, prin ordin al președintelui Autorității Naționale pentru Tineret, se pot organiza servicii și birouri, în condițiile legii.

(3) Atribuțiile și răspunderile personalului din aparatul propriu al Autorității Naționale pentru Tineret se stabilesc prin Regulamentul de organizare și funcționare a acesteia.

(4) Numărul maxim de posturi al Autorității Naționale pentru Tineret este de 106, exclusiv demnitarii.

(5) Unitățile din subordinea Autorității Naționale pentru Tineret și sursele de finanțare a acestora sunt prevăzute în anexa nr. 2.

Art. 9. — Încadrarea și salarizarea personalului din aparatul propriu al Autorității Naționale pentru Tineret se fac potrivit prevederilor aplicabile personalului din administrația publică centrală.

Art. 10. — În termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri, Autoritatea Națională pentru Tineret va prezenta Guvernului spre adoptare proiectul de hotărâre privind organizarea Agenției Naționale pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor — ANSIT și proiectul de hotărâre privind înființarea, organizarea și funcționarea direcțiilor județene pentru tineret și a municipiului București.

Art. 11. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă următoarele acte normative:

— Hotărârea Guvernului nr. 411/2004 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale pentru Tineret, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 275 din 30 martie 2004;

— Hotărârea Guvernului nr. 2.137/2004 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale a Taberelor și Turismului Școlar și a agențiilor teritoriale ale taberelor și turismului școlar, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.213 din 17 decembrie 2004.

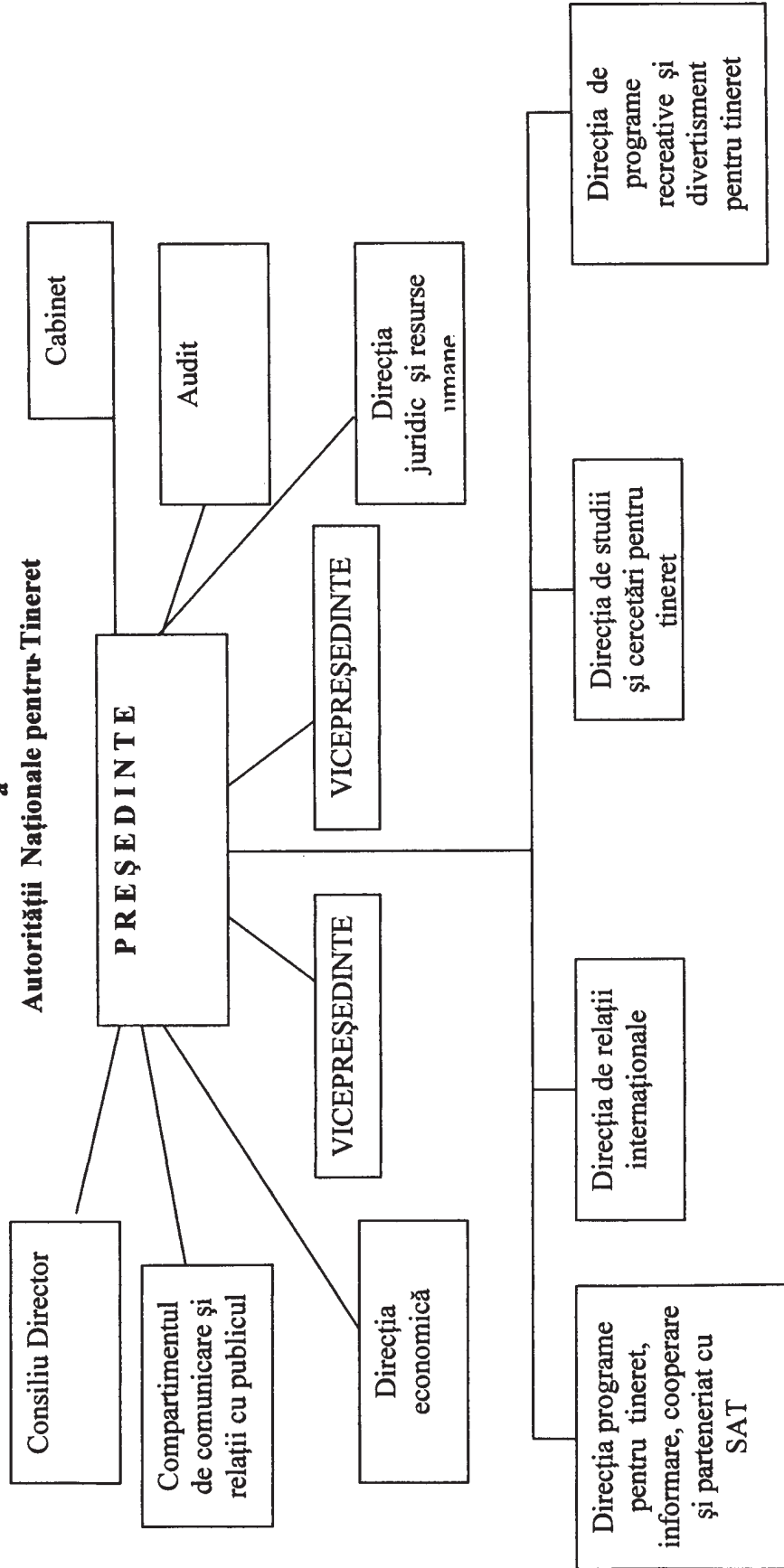
Art. 12. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,
Aleodor Marian Frâncu
Președintele Autorității Naționale pentru Tineret,
Károly Borbély
Ministrul finanțelor publice,
Ionel Popescu
Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,
Gheorghe Barbu

Numărul maxim de posturi = 106,
Exclusiv demnitarilor

STRUCTURA ORGANIZATORICĂ
a
Autorității Naționale pentru Tineret



UNITĂȚILE
care funcționează în subordinea Autorității Naționale pentru Tineret

- | | |
|--|---|
| <p>I. Cu finanțare de la bugetul de stat:</p> <p>1. Agenția pentru Sprijinirea Studenților — 10 posturi</p> <p>II. Cu finanțare din venituri proprii și subvenții de la bugetul de stat — 1.505 posturi:</p> <p>1. Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor — ANSIT;</p> | <p>2. casele de cultură ale studenților;</p> <p>3. Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ — București;</p> <p>4. direcțiile pentru tineret județene și a municipiului București.</p> |
|--|---|

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind schimbarea titularului dreptului de proprietate și de administrare asupra unor imobile situate în municipiul Bistrița, județul Bistrița-Năsăud

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă trecerea unui imobil situat în municipiul Bistrița, județul Bistrița-Năsăud, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al municipiului Bistrița și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Bistrița.

Art. 2. — Se aprobă darea în administrarea Ministerului Administrației și Internelor a unui imobil situat în municipiul Bistrița, județul Bistrița-Năsăud, trecut din domeniul public al municipiului Bistrița în domeniul public al statului, în

baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Bistrița nr. 70 din 30 mai 2003, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 3. — Datele de identificare a imobilelor menționate la art. 1 și 2 sunt prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 4. — Predarea-preluarea imobilelor prevăzute la art. 1 și 2 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga
Ministrul finanțelor publice,
Ionel Popescu

București, 5 mai 2005.
Nr. 407.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE
a imobilelor situate în municipiul Bistrița, județul Bistrița-Năsăud, cărora li s-a schimbat titularul dreptului de proprietate și de administrare

Nr. crt.	Locul unde sunt situate imobilele care se transmit	Persoana juridică de la care se transmit imobilele	Persoana juridică la care se transmit imobilele	Caracteristicile tehnice ale imobilelor	Codul de clasificare din inventarul bunurilor care fac parte din domeniul public al statului
1.	Municipiul Bistrița Str. Independenței nr. 3—5 (Corpul C), județul Bistrița-Năsăud	Municipiul Bistrița, Consiliul Local al Municipiului Bistrița	Statul român, Ministerul Administrației și Internelor	1. Pavilion „Administrativ“ (P) Suprafața construită = 289 m ² Suprafața desfășurată = 289 m ² 2. Suprafața de teren aferentă = 315 m ²	Imobil înscris la pozițiile 9 și 12 din anexa nr. 2 cap. V din Hotărârea Guvernului nr. 905/2002
2.	Municipiul Bistrița Str. Dornei nr. 1, județul Bistrița-Năsăud	Statul român, Ministerul Administrației și Internelor	Municipiul Bistrița, Consiliul Local al Municipiului Bistrița	1. Pavilion „Administrativ“ (S+P+E) Suprafața construită = 439 m ² Suprafața desfășurată = 852,58 m ² S _{subsol} = 58,85 m ² 2. Pavilion „Administrativ“ (S+E) Suprafața construită = 166 m ² Suprafața desfășurată = 309,12 m ² 3. Pavilion „Bloc alimentar și depozite“ (P+E) Suprafața construită = 323 m ² Suprafața desfășurată = 526,68 m ² 4. Suprafața de teren aferentă = 1.602 m ²	38.173

P R E Ț U R I L E
publicațiilor legislative pentru anul 2005
— pe suport tradițional —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Valoarea abonamentului anual — lei vechi/lei noi —	Valoarea abonamentului trimestrial — lei vechi/lei noi —			
			Trim. I	Trim. II	Trim. III	Trim. IV
1.	Monitorul Oficial, Partea I, în limba română	12.340.000/1.234	3.085.000/308,5	3.085.000/308,5	3.085.000/308,5	3.085.000/308,5
2.	Monitorul Oficial, Partea I, în limba română, numere bis*)	2.135.000/213,5	—	—	—	—
3.	Monitorul Oficial, Partea I, în limba maghiară	9.480.000/948	2.370.000/237	2.370.000/237	2.370.000/237	2.370.000/237
4.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	15.000.000/1.500	3.750.000/375	3.750.000/375	3.750.000/375	3.750.000/375
5.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	3.040.000/304	760.000/76	760.000/76	760.000/76	760.000/76
6.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	12.820.000/1.282	3.205.000/320,5	3.205.000/320,5	3.205.000/320,5	3.205.000/320,5
7.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	11.820.000/1.182	2.955.000/295,5	2.955.000/295,5	2.955.000/295,5	2.955.000/295,5
8.	Colecția Legislația României	3.130.000/313	782.500/78,25	782.500/78,25	782.500/78,25	782.500/78,25
9.	Colecția de hotărâri ale Guvernului și alte acte normative	5.190.000/519	1.297.500/129,75	1.297.500/129,75	1.297.500/129,75	1.297.500/129,75
10.	Repertoriul actelor normative	800.000/80	—	—	—	—
11.	Decizii ale Curții Constituționale	565.000/56,5	—	—	—	—
12.	Ediții trilingve	3.000.000/300	—	—	—	—

*) Cu excepția numerelor bis în care se publică acte cu un volum extins și care interesează doar un număr restrâns de utilizatori.

Toate publicațiile Regiei Autonome „Monitorul Oficial“ sunt purtătoare de T.V.A. în cotă de 9%, aceasta fiind inclusă în prețul de abonament.

Pentru siguranța clienților, abonamentele la publicațiile Regiei Autonome „Monitorul Oficial“ se pot efectua prin următorii difuzori:

- ◆ COMPANIA NAȚIONALĂ „POȘTA ROMÂNĂ“ — S.A. — prin oficiile sale poștale
- ◆ RODIPET — S.A. — prin toate filialele
- ◆ INTERPRESS SPORT — S.R.L. — București, str. Hristo Botev nr. 6
(telefon/fax: 313.85.07; 313.85.08; 313.85.09)
- ◆ PRESS EXPRES — S.R.L. — Otopeni, str. Flori de Câmp nr. 9
(telefon/fax: 221.05.37; 0745.133.712)
- ◆ M.T. PRESS IMPEX — S.R.L. — București, bd. Basarabia nr. 256
(telefon/fax: 255.48.15; 255.48.16)
- ◆ INFO EUROTRADING — S.A. — București, Splaiul Independenței nr. 202A
(telefon/fax: 212.73.54)
- ◆ ACTA LEGIS — S.R.L. — București, str. Banul Udrea nr. 10,
(telefon/fax: 411.91.79)
- ◆ CURIER PRESS — S.A. — Brașov, str. Traian Grozăvescu nr. 7
(telefon/fax: 0268/47.05.96)
- ◆ MIMPEX — S.R.L. — Hunedoara, str. Ion Creangă nr. 2, bl. 2, ap. 1
(telefon/fax: 0254/71.92.43)
- ◆ CALLIOPE — S.R.L. — Ploiești, str. Candiano Popescu nr. 36
(telefon/fax: 0244/51.40.52, 0244/51.48.01)
- ◆ ASTOR-MED — S.R.L. — Iași, str. Sucidava nr. 2, bl. U2, sc. C, ap. 2
(telefon/fax: 0232/27.91.76, 0232/25.84.27)
- ◆ ART ADVERTISING — S.R.L. — Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 7, bl. C1, sc. C, mezanin II
(tel. 0250/73.54.75, 0744.50.90.99)
- ◆ ZIRKON MEDIA — S.R.L. — București, str. Călin Ottoi nr. 29
(tel. 250.52.77, 250.22.94, fax 250.56.30)

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
 IBAN: RO75RNCB5101000000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
 Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial“



5 948368 016484